

Capítulo VI

DOI: <https://doi.org/10.58299/utp.223.c764>

Factores que determinan el éxito de aprendizaje del inglés: voces de los estudiantes

Dulce Brenda Méndez Rojas
Centro de Idiomas Orizaba, Universidad Veracruzana
Veracruz, México
zussikeit9060@gmail.com
ORCID: 0000-0003-1174-3099

Resumen

Existen diferentes objetivos que los estudiantes buscan al estudiar una lengua extranjera; estos pueden determinar el grado de compromiso de ellos y su grado de manejo del idioma. Un número reducido de docentes se pregunta la manera en que un estudiante de idiomas percibe su propio proceso de aprendizaje a lo largo del tiempo; por lo que este estudio se enfoca en explorar los factores que, a lo largo de la trayectoria de aprendizaje del inglés de los estudiantes, influyen en su proceso y éxito de aprendizaje. La investigación-acción empleó la observación natural y dos cuestionarios para obtener datos cualitativos donde se utilizó el análisis de contenido. El estudio se realizó en dos semestres distintos en dos grupos del Centro de Idiomas Orizaba con nivel B1+ de acuerdo al Marco Común Europeo de Lenguas, y los resultados abarcan temas como el desarrollo de habilidades de la lengua, actividades colaborativas, uso de la lengua meta en la enseñanza y planeación de clases.

Palabras clave: habilidades de la lengua, actividades colaborativas, éxito, aprendizaje de una lengua

Abstract

There are different objectives that students seek when studying a foreign language; These can determine their degree of commitment and their level of language skills. A small number of teachers wonder how a language student perceives their own learning process over time; Therefore, this study focuses on exploring the factors that, throughout the students' English learning trajectory, influence their learning process and success. The action research used natural observation and two questionnaires to obtain qualitative data where content analysis was used. The study was carried out in two different semesters in two groups at the Orizaba Language Center with level B1+ according to the Common European Framework of Languages, and the results cover topics such as the development of language skills, collaborative activities, use of the target language in teaching and lesson planning.

Keywords: language skills, collaborative activities, success, language learning



Introducción

Cuando un estudiante decide aprender un idioma extranjero, lo hace por diversas razones teniendo la meta de poder ser un hablante competente del idioma; tal como lo plantean Davies y Pearse (2000b) donde el éxito significa usar el idioma efectivamente, siendo una meta clara en el proceso de enseñanza y aprendizaje (Davies y Pearse, 2000a). No existe abundante investigación acerca de las características, estrategias o técnicas empleadas por estudiantes de idiomas por medio de entrevistas u observación para garantizar el éxito en el aprendizaje (Naiman et al, 1995). Por lo tanto, el objetivo de esta investigación es conocer la percepción que los estudiantes de inglés tienen sobre su propio proceso de aprendizaje y los factores que influyen para el aprendizaje del mismo. Cuando los estudiantes están conscientes de su proceso de aprendizaje y de las estrategias que pueden utilizar, esto les ayuda a que sean exitosos en el aprendizaje del idioma (Rahimi y Katal, 2012).

La presente investigación se llevó a cabo durante dos semestres en grupos de nivel 9 del Centro de Idiomas Orizaba mediante dos cuestionarios aplicados al inicio y al final del semestre. Durante el curso, se aplicaron diferentes actividades que daban respuesta a las necesidades expresadas por los estudiantes al inicio del semestre con referencia al aprendizaje del idioma inglés. Dentro de las actividades empleadas se tienen elaboración de diálogos, encuestas, juegos donde los estudiantes debían preguntar o responder, competencias en forma de juegos, presentaciones, actividades donde deben dar su punto de vista y juego de roles. Los datos obtenidos se analizaron por análisis de contenido y se triangularon con las notas realizadas por la investigadora.

Revisión de la Literatura

Se entiende que el proceso de aprendizaje es la serie de cambios graduales y progresivos que experimenta un estudiante cuando recibe nueva información (Leontiev, 1991) y que puede ser apoyado por un profesor para que logre ser



competente (Sacristán y Gómez, 2009). Para que el aprendizaje se logre de manera efectiva, las metas de aprendizaje deben estar establecidas claramente (Martínez Fernández, 2004), así como debe existir involucramiento tanto del docente como del estudiante.

Estudiar un idioma implica desarrollar cuatro habilidades que son comprensión auditiva, comprensión lectora, expresión oral y expresión escrita; las dos primeras son de recepción y las últimas son de producción. La expresión oral es una habilidad que se utiliza en la vida diaria (Thornbury, 2008) por lo que pudiera ser la más importante de las cuatro (Bailey, 2006; Crisianita y Mandasari, 2022); por lo tanto, es recomendable incorporar actividades orales en cada clase para que los estudiantes logren el aprendizaje por medio de la práctica en un ambiente seguro como lo es un salón de clases (Harmer, 2007). Cabe mencionar que, si se aplican actividades en equipo, la práctica y entendimiento se incrementarían por medio de la interacción entre pares (Pica y Doughty, 1985).

La interacción hace que los estudiantes tengan práctica con el idioma que se utilizaría en la vida real, esto indica que los docentes deben incorporar actividades donde el idioma que se utilice proporcione el entrenamiento necesario que apoye a los estudiantes en situaciones de la vida diaria (Shumin, 1997 en Richards and Renandya). Para tener éxito en el aprendizaje de una lengua extranjera se deben realizar las planeaciones de clase considerando los puntos anteriormente presentados para lograr una clase efectiva; por consiguiente, estos planes ayudan a los profesores a decidir lo que aplicará en las clases de manera anticipada considerando los problemas posibles que pudieran presentarse en el salón de clases y, de este modo llevará un control de los temas que ya se enseñaron (Richards y Lockhart, 1998).

Metodología

El estudio se llevó a cabo en el Centro de Idiomas Orizaba, perteneciente a la Universidad Veracruzana, donde uno de los cursos de lenguas que se imparten es el



de inglés. Este curso de inglés consta de 9 niveles divididos en 9 semestres, y que de acuerdo al Marco Común Europeo de Referencia para las lenguas en el nivel 9 alcanzarían al finalizar todos los niveles sería de un nivel B2. La investigación se realizó en dos grupos diferentes del nivel 9 durante los semestres de agosto-diciembre 2022 y agosto-diciembre 2023, estos grupos tienen pocos estudiantes en comparación a los niveles básicos o iniciales; por lo que en total fueron 15 mujeres y 5 hombres los participantes y cuyas edades oscilan entre los 17 y 41 años de edad y las clases, en ambos grupos, eran en la modalidad intensiva de 5 horas semanales una vez a la semana.

El tipo de estudio fue una investigación-acción de tipo exploratoria llevada por la docente del grupo; se realizó la observación natural llevando notas del comportamiento de los estudiantes durante el semestre en un contexto auténtico. Se emplearon dos cuestionarios para la obtención de datos cualitativos utilizando análisis de contenido para categorizar los diferentes temas que surgieran de la información recolectada. La información obtenida por las notas de la investigadora y los datos arrojados por los dos cuestionarios se triangularon y correlacionaron para verificar si lo observado estaba relacionado con los comentarios hechos por los estudiantes (Dörnyei, 2007).

Se aplicaron dos cuestionarios, uno al inicio del semestre y uno al final; el primero constaba de 30 preguntas, de las cuales eran 15 cerradas enfocadas a recolectar información acerca de los participantes y 15 preguntas cuyo objetivo era conocer cómo habían percibido el proceso de enseñanza y aprendizaje previo a iniciar su último semestre. Estas últimas se dividían en 5 preguntas en la escala de Likert con cinco niveles de intensidad (totalmente de acuerdo, de acuerdo, me es indiferente, en desacuerdo y totalmente en desacuerdo), mientras que las otras 10 eran preguntas abiertas. El segundo cuestionario contenía 19 preguntas abiertas y su finalidad era conocer la percepción que tenían del idioma inglés con referencia a su propio proceso de enseñanza y aprendizaje durante los 9 niveles de inglés que cursaron; así como



saber si la manera de trabajo de la docente en el último nivel había atendido las necesidades expresadas en el primer cuestionario.

En base a los resultados arrojados en el primer cuestionario, se atendieron las necesidades de los estudiantes con referencia a la lengua; por lo que las actividades fueron diseñadas en base a ellas. En cada sesión se atendían las necesidades expresadas por ellos aplicando tres actividades semanales que se trabajaron en pequeños equipos; entre las actividades utilizadas fueron la elaboración de diálogos, encuestas, juegos donde los estudiantes debían contestar preguntas o elaborar oraciones, juegos de competencias, presentaciones, dar puntos de vista en pequeños grupos y juego de roles.

Resultados y discusión

El resultado de la primera encuesta muestra que 13 estudiantes (65%) estudian inglés para alcanzar una meta personal relacionada con mejores oportunidades laborales, 5 estudiantes (25%) lo hacen porque les gusta el idioma, 1 estudiante (5%) lo hace para conocer personas y 1 estudiante (5%) para viajar. Una posible explicación a lo antes mencionado es que 18 participantes eran estudiantes universitarios o profesionistas de tiempo completo que requieren hablar un idioma extranjero para poder fortalecer su currículum vitae, ya que esto da la oportunidad de tener mayores oportunidades laborales.

La tabla 1, llamada “Área en la que necesito reforzar mi inglés”, muestra que la expresión oral es lo que más necesitan reforzar los estudiantes con un total de 10 estudiantes (50%), le sigue la comprensión auditiva con 5 estudiantes (25%), con 3 estudiantes (15%) tenemos la comprensión de lectura, mientras que, al final, con 2 estudiantes (10%) se tiene la expresión escrita. Estos resultados se corroboran con las anotaciones de la investigadora porque menciona “a pesar de que los estudiantes están en el nivel más avanzado siguen utilizando el idioma español para comunicarse, les cuesta explicar lo que quieren decir y siempre quiere decirlo en español”; en otro



comentario escribió “los estudiantes me comentaron que en poas ocasiones habían tenido actividades que les dieran la oportunidad de estar hablando constantemente en la lengua meta, pero que en este curso, les gustaba que la clase demandara la utilización del inglés para comunicarse y de ese modo podían practicar”. Estos resultados se pueden deber a que los estudiantes priorizan la comunicación oral por sobre la escrita o tal vez porque no tuvieron la suficiente práctica durante los cursos anteriores para desarrollar esta competencia ya que deben hacer uso de la lengua materna para lograr expresarse.

Tabla 1

Área en la que necesito reforzar mi inglés

Área	Estudiantes	
	fr	%
Expresión oral	10	50
Expresión escrita	2	10
Comprensión auditiva	5	25
Comprensión de lectura	3	15
Total	20	100

Nota. Directa fr: Frecuencia %: Porcentaje

Fuente: elaboración propia

La tabla 2, llamada “Habilidades importantes y fáciles”, ponen de manifiesto que, en el rubro de la habilidad más importante, la expresión oral con 15 estudiantes (75%) es la que tiene mayor frecuencia, seguida de la comprensión auditiva con 3 estudiantes (15%), la expresión escrita solo tiene 2 estudiantes (10%) pero la comprensión de lectura obtuvo 0 estudiantes (0%). Esto se corrobora con algunas de las notas realizadas por la investigadora y que a continuación se presentan: “los estudiantes expresaron que las actividades orales implementadas en clase ya sea en parejas o en pequeños grupos han sido de ayuda para practicar el idioma y ellos piden que se hagan más actividades de este tipo porque piensan que hablar es muy importante al estudiar un idioma”. Lo anterior se puede deber a que la comprensión lectora es la habilidad que más han desarrollado y se les facilita comprender lo que leen; aunque esto no



indica que se le reste importancia; como resultado dan por hecho que existe una relación ente lo más difícil de adquirir y lo más importante. En el rubro de la habilidad más fácil se tiene que la comprensión de lectura tiene la mayor frecuencia con 12 estudiantes (60%), seguida de la expresión escrita con 4 estudiantes (20%), después se tiene a la expresión oral y auditiva con 2 estudiantes (10%) cada una. Comparando ambos resultados se puede apreciar que coincide que la frecuencia más alta es también una de las marcadas como ser la de menor facilidad para el estudiante; es decir, es más difícil.

Tabla 2
Habilidades importantes y fáciles

Habilidad	Más importante		Más fácil	
	fr	%	fr	%
Expresión oral	15	75	2	10
Expresión escrita	2	10	4	20
Comprensión auditiva	3	15	2	10
Comprensión de lectura	0	0	12	60
Total	20	100	20	100

Nota. Directa fr: Frecuencia %: Porcentaje

Fuente: elaboración propia

La tabla 3, llamada factores de la lengua que influyen en el aprendizaje del inglés, muestran que el porcentaje mayor lo tiene la expresión oral con 9 estudiantes (45%), en segundo lugar, se tiene la comprensión auditiva con 4 estudiantes (20%), el vocabulario y gramática coinciden con 3 estudiantes (15%) cada uno, finalmente, la expresión escrita tiene 1 estudiante (5%). Esto podría explicar en gran medida el comentario expresado en las notas de la investigadora: “los estudiantes sostienen que expresarse de manera oral es la forma en que tu demuestras que se aprende un idioma y que cada conforme pasa el tiempo, pueden notar que su forma de hablar ha mejorado”. El análisis demuestra que, para los estudiantes, lograr expresarse en la lengua meta permite demostrar su aprendizaje.



Tabla 3
Factores de la lengua que influyen en el aprendizaje del inglés

Factor	Estudiantes	
	fr	%
Expresión oral	9	45
Expresión escrita	1	5
Comprensión auditiva	4	20
Vocabulario	3	15
Gramática	3	15
Total	20	100

Nota. Directa fr: Frecuencia %: Porcentaje
Fuente: elaboración propia

En lo referente al proceso de aprendizaje, la mayoría de participantes mencionaron que les hubiera gustado desarrollar más su habilidad oral para poder comunicarse como a ellos les gustaría; esto se corrobora con los resultados mostrados en las tablas anteriores donde la habilidad oral es considerada la más importante pero difícil de adquirir y que esto se puede deber a la falta de práctica dentro del salón de clases. El resultado antes mencionado se corrobora con otro comentario hecho por un gran número de estudiantes donde dicen que la mejor manera de aprender inglés es por medio de la práctica de la habilidad oral frecuente; esto se puede lograr si los docentes incluyen más actividades orales dentro de sus planeaciones de clase, tal como lo menciona más de la mitad de los participantes. Además, mencionaron que cuando se emplean actividades orales deben ser divertidas y significativas para que se interesen en ellas.

Por un lado, en cuanto al tipo de actividades que se aplicaron en las clases de inglés en los cursos previos a la intervención, la mayoría mencionó que fueron irrelevantes para ellos por la manera en que se realizaban individualmente, y en ocasiones no tenían retroalimentación de las mismas. Así mismo, algunos profesores implementaban actividades aburridas donde solo respondían ejercicios en fotocopias o en el libro y, además, utilizaban gran parte de la clase para su realización. Por otro lado, un gran número de los participantes sostienen que la interacción entre



compañeros favoreció el aprendizaje porque entre ellos se ayudaban, explicaban, corregían e intercambiaban ideas haciendo que se sintieran cómodos a pesar de no haber entendido el tema completamente. Las notas de la investigadora mencionan: “los estudiantes me han dicho que les gusta la selección de temas que son importantes para ellos, además, ellos hablan diariamente en diferentes equipos de trabajo lo que ha influenciado positivamente la manera de relacionarse porque se apoyan cuando se equivocan o no saben y esto hace que la clase se les pase más rápido”. Lo expuesto anteriormente, permite corroborar que la interacción, retroalimentación y frecuencia de las actividades influye positivamente en el proceso de aprendizaje.

En cuanto a su percepción del trabajo realizado por los profesores del idioma inglés, los participantes afirman que las clases deben ser preparadas con anticipación ya que hacer constantemente ejercicios en fotocopias que demandan más de la mitad de la clase, puede deberse a que no se tiene un plan adecuado de las actividades que se deben utilizar para alcanzar el objetivo del curso. Al mismo tiempo, la falta de secuencia entre los temas y actividades muestra la carencia de planeación de la clase. Otro rasgo que consideraron importante es que en las clases de lenguas extranjeras se debe de emplear la lengua meta como medio de instrucción salvo en casos donde sea estrictamente necesario su utilización. Ellos señalan que estar en el salón de clases donde solo se hable inglés, hace que se obliguen a utilizarlo como medio de comunicación entre ellos.

Los resultados sugieren que, con referencia a la atención de las necesidades expresadas al inicio del mismo, las actividades fueron del agrado de los estudiantes porque fomentaron la interacción entre ellos, por medio del trabajo en equipo ya sea para hablar de temas actuales, realizar diálogos, presentaciones o juegos. A la mayoría de actividades les encontraron utilidad y relación con su vida diaria; además les permitieron practicar la habilidad oral. Se debe agregar que cuando el inglés es el idioma permitido en clase, aquellos que tienden a preguntar en español o a expresar



sus ideas en su lengua materna, empiezan a hacer mayor uso de la lengua meta lo cual favorece la pronunciación, fluidez y adquisición de vocabulario.

Conclusiones

La investigación permite la conclusión de que la habilidad oral es primordial para los estudiantes de lenguas; a su vez, implementar actividades colaborativas y de interacción empleadas con frecuencia, permiten que el proceso de enseñanza y aprendizaje sea favorecido. La promoción de la retroalimentación entre pares, permite que los estudiantes puedan recibir observaciones acerca de su producción del idioma de manera positiva.

En cuanto a la labor desempeñada por los profesores de idiomas, se debe poner atención a la importancia de la planeación de clase y a la adecuada organización de las actividades; lo anterior permite que los estudiantes tengan tanto actividades que requieran de poco movimiento (en actividades de lectura, por ejemplo) así como en actividades que requieran mayor movimiento (como un juego), haciendo un correcto balance entre ellas: En otras palabras, realizar una planeación de actividades que den un correcto balance entre las diferentes dinámicas que se puedan emplear resulta en la concentración de los estudiantes en cada una de ellas. Finalmente, promover el uso de la lengua meta dentro del aula de clase debe ser parte del quehacer docente para que el aprendizaje de la misma sea beneficiado; esto debe ser iniciado por el docente evitando utilizar el español como medio de instrucción y enfatizando la importancia de la práctica dentro del aula.



Bibliografía

- Bailey, K. M. (2006). Issues in teaching speaking skills to adult ESOL learners. In J., Comings, B., Garner & C., Smith (Eds.), *Review of adult learning and literacy 6*. New Jersey: Lawrence Erlbaum Associates.
- Crisianita, S. & Mandasari, B. (2022). The Use of Small-Group Discussion to Improve Students' Speaking Skill. *Journal of Research on Language Education*, 3(1), 61-66. <https://jim.teknokrat.ac.id/index.php/english-language-teaching/article/view/1680>
- Davies, P. and Pearse, E. (2000a). *Success in English teaching*. Oxford: Oxford University Press.
- Davies, P. and Pearse, E. (2000b). *Success in English Teaching: A Complete Introduction to Teaching English at Secondary School Level and Above*. Oxford University Press.
- Dörnyei, Z. (2007). *Research methods in applied linguistics. Quantitative, qualitative, and mixed methodologies*. Oxford University Press.
- Harmer, J. (2007). *How to teach English*. Oxford: Pearson.
- Leontiev, A. N. (1991). Artículo de introducción sobre la labor creadora de LS Vygotski. Vygotsky LS. *Obras escogidas*. Madrid: Visor, 1.
- Martínez Fernández, J. R. (2004). Concepción de aprendizaje, metacognición y cambio conceptual en estudiantes universitarios de psicología. https://diposit.ub.edu/dspace/bitstream/2445/42698/1/Tesis_final.pdf
- Naiman, N. et al. *The Good Language Learner*. 1995.
- Pica, T. and Doughty, C. (1985). The role of group work in classroom second language acquisition. *SSLA*, 7, 233-248. https://www.jstor.org/stable/pdf/44487345.pdf?casa_token=2t7sVgBsWtgAAAAA:cKgvnKwAyZrAHYvV_zvfVx9xAhUHyaY0oTTo8Ct2ToPXI38D7F8xBWYIXpoBu_PS9iQYG EAQQ6AOWAqCFrLgp7KOwl1vSnTYO_MaUs2LjWdU5sKYFeRJ
- Rahimi, M., & Katal, M. (2012). Metacognitive strategies awareness and success in learning English as a foreign language: an overview. *Procedia-Social and Behavioral Sciences*, 31, 73-81.
- Richards, J. C., & Lockhart, C. (1998). *Estrategias de reflexión sobre la enseñanza de idiomas*. Cambridge University Press.
- Richards, J. C., and Renandya, W. A. (2002). *Methodology in language teaching: An anthology of current practice*. UK: Cambridge University Press. https://d1wqtxts1xzle7.cloudfront.net/65382644/Methodology_in_Language_Teaching-libre.pdf?1610226161=&response-content-disposition=inline%3B+filename%3DMETHODOLOGY_OF_LANGUAGE_TEACHING.pdf&Expires=1717991687&Signature=gMQhjJtRT3nu0YVHC3K8x7bip3DypWlr1xilEF



xPNrQtUC5tjihcFu2Kh0DIpPQJCGbeXi25fVICyUqP7Q87rSvAYUSx~c27304ImFI5y1f7i4wGcy0sqeTLauX8bPM3uiWbbd9VbqZk0pAaYbh2yze2GAWzQNhaFoYIM5u-opssa4q66EvsuDPsj2S-BIDzHa9m3TsyobETNwRS0coB0uX-ymlkjkHjGLq2FBKMoLF857X8mgCyyxYoiezY0MwG631ZnRusv0UCPiK~pVsHLcULg02Yd-Ks0ZyLH1m68lz8IEBy6FckF65YEMbiFrcG5eL~mRtrP6-KilAMcG7a1A_&Key-Pair-Id=APKAJLOHF5GGSLRBV4ZA#page=40

Sacristán, J. G., & Gómez, Á. I. P. (2009). *Comprender y transformar la enseñanza*. Ediciones Morata.

Thornbury, S. (2008). *How to teach speaking*. Harlow: Longman.





La Editorial UTP, con Registro Nacional de Instituciones y Empresas Científicas y Tecnológicas (RENIECYT) número 1701267 de la Secretaría de Ciencia, Humanidades, Tecnología e Innovación (SECIHTI), indizada en diversos catálogos de calidad internacional. Que teniendo como base fundamental el desarrollo del potencial humano es líder en el desarrollo y divulgación de la producción científica, tecnológica y educativa con altos estándares de calidad, a través de publicaciones de artículos, libros, capítulos de libros, recursos educativos, conferencias, congresos, entre otras actividades científicas, tecnológicas y educativas; brindando oportunidades para profesores, investigadores, estudiantes de los distintos niveles educativos en contextos locales, nacionales e internacionales.

CERTIFICA

Que el capítulo de libro titulado **“Factores que determinan el éxito de aprendizaje del inglés: voces de los estudiantes”** presentado por **Dulce Brenda Méndez Rojas** es producto de investigación científica. Como resultado de una primera revisión por la Coordinación Editorial de la UTP y una segunda revisión por pares externos, a través de criterios de evaluación establecidos para investigaciones de alta calidad. Publicado en el libro **“Reflexiones y prácticas por una educación inclusiva y transformadora”** con registro **ISBN: 978-607-26676-2-4**, bajo una licencia internacional Creative Commons Atribución-NoComercial 4.0. Disponible en la Biblioteca Digital de la Editorial UTP.

Se extiende el presente **certificado**, a los tres días del mes de noviembre del año **2024**.

ATENTAMENTE
Transformando con Ciencias
a través de publicaciones de alta calidad


Dra. Ana Luisa Estrá Esquivel
Directora General
Universidad Tecnocientífica del Pacífico


Lte. César Alejandro González Guzmán
Coordinador de la Editorial UTP
Universidad Tecnocientífica del Pacífico

